

Eng Geschicht op 2 Sproochen : Dat mystérieist Ee/L'oeuf mystérieux



Zyklus : C1



Bezug zum Lehrplan :



Lernziel(e) :



Link:

<https://vimeo.com/418817334/0bdca61c2c>

Kompetenzberäicher :

- Eruféierung un déi franséisich Sprooch
- Héierverstoen

Kompetenzbeschriewung :

- Eng Geschicht am méisproochege Modus op Lëtzebuergesch a Franséisich erzielen (esou kann z. B. d'Erzielung op lëtzebuergesch gemaach an d'Figuren aus der Geschicht schwätze franséisich oder vice-versa)
- Sproochvergläicher tëschent där lëtzebuergescher an där franséischer Sprooch maachen: Gemeinsamkeeten (z. B. oranges – Orangen; bus – Bus) an - Ënnerscheeder erkennen (z. B. chien – Hond, assiette – Teller);
- D'Kand versteet en Héiertext.
- D'Kand versteet e kuerzen Text an erkennt d'Haaptmessages.
- D'Kand erkennt wichteg Etappen (hir Reiefolleg), d'Haaptpersonnagen an hir Handlungen an engem Text.

Les élèves sont capables de nommer les différents termes des animaux de la ferme et de leurs jeunes correspondants en luxembourgeois et en français.



Beschreibung :

Cette histoire peut être utilisée dans le cadre de "l'éveil aux langues" du cycle 1. L'histoire est conçue d'une façon qui permet aussi bien aux enfants luxembourgeois d'apprendre le français qu'aux enfants français pour travailler leurs compétences en luxembourgeois.

Résumé de l'histoire : Un chaton luxembourgeois et un chaton français qui vient de déménager au Luxembourg trouvent un œuf et essaient de trouver ses parents. Dans ce but ils visitent les autres animaux de la ferme pour les interroger. Durant toute la narration il y a une alternance entre les deux langues comme le chaton français ne comprend pas ce que les animaux luxembourgeois disent et ainsi le chaton luxembourgeois agit comme traducteur.



Weiterführende
Aktivitäten /
Links :